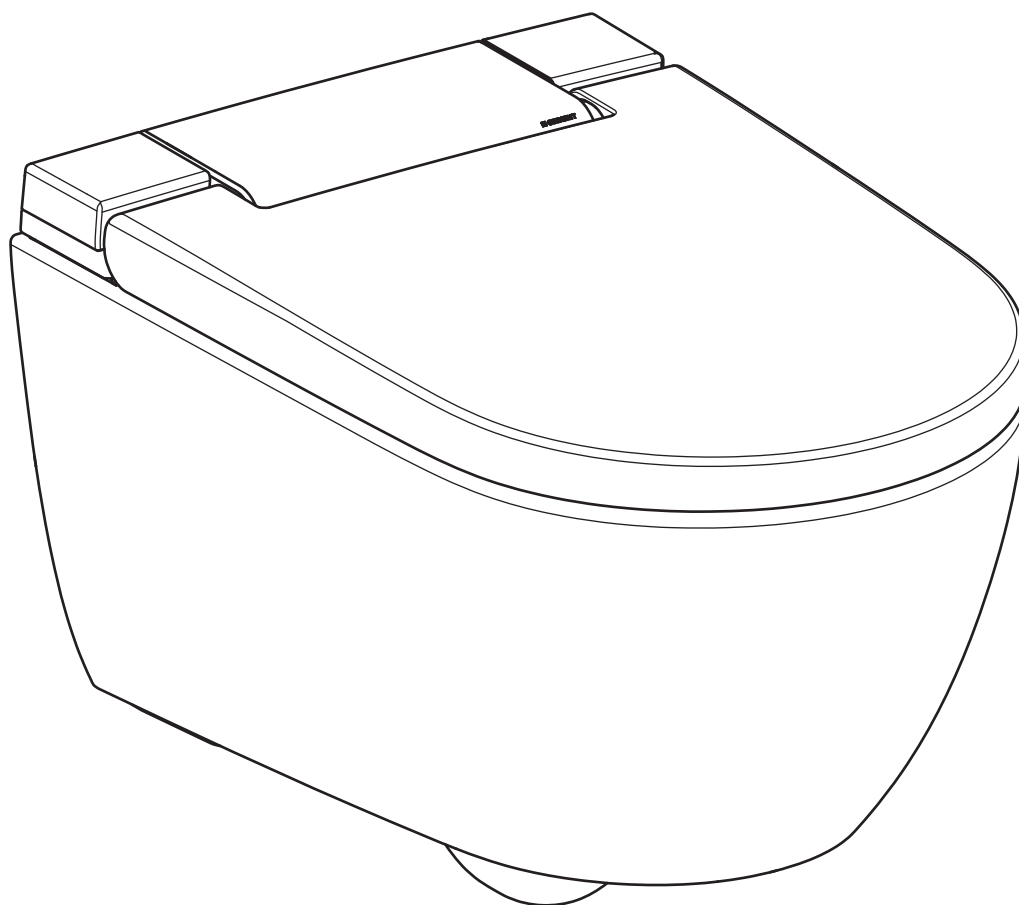




NÁVOD NA OBSLUHU



Obsah

Pre Vašu bezpečnosť	5
Pre koho je tento výrobok vhodný?	5
Ako sa výrobok používa?	5
Čomu je potrebné zabrániť?	5
Použitie v rozpore s určením	5
Všeobecné bezpečnostné pokyny	5
Vysvetlenia týkajúce sa varovných upozornení	6
Prehľad symbolov na výrobku	6
Zaregistrujte svoje zariadenie	7
Oboznámte sa so zariadením	8
O zariadeniach Geberit AquaClean	8
Prehľad funkcií	8
Prehľad zariadenia	9
Koncepcia ovládania	11
O koncepcii ovládania	11
Predná strana diaľkového ovládania	11
Zadná strana diaľkového ovládania	11
Stavová LED na diaľkovom ovládaní	12
Zapnutie a vypnutie zariadenia	13
Aplikácia Geberit	14
Kontrola kompatibility	14
Stiahnutie aplikácie Geberit Home	14
Používanie aplikácie Geberit Home	15
Takto ovládáte zariadenie	16
Prvé kroky	16
Doplňujúce nastavenia vášho zariadenia v aplikácii Geberit Home	16
Používanie análnej sprchy	17
Vypnutie a zapnutie oscilačného pohybu análnej sprchy	17
Prispôsobenie sprchovania Vaším potrebám	18
Nastavenie intenzity sprchového prúdu	18
Nastavenie polohy ramena sprchy	18
Čistenie a odvápnenie zariadenia	19
Návod na ošetrovanie	19
Všeobecné odporúčania týkajúce sa čistenia	19
Automatická výmena vody	19
Cielená dezinfekcia	19
Vhodné čistiace prostriedky a čistiace zariadenia	20

Pokyny na ošetrovanie hladkých povrchov	21
Pokyny na ošetrovanie sanitárnych keramik	21
Pokyny na ošetrovanie WC sedadla	22
Čistenie WC sedadla a krytu	22
Čistenie sprchovacej dýzy	23
Výmena vyrovnávacej podložky	24
Odvápnenie zariadenia	25
Hlásenie zariadenia o nutnosti vykonania odvápnenia	27
Takto odstránite poruchy	27
Postup v prípade porúch	27
Sprchovacie WC nefunguje	28
Iné chyby funkcie.....	29
Diaľkové ovládanie nefunguje	30
Výmena batérie diaľkového ovládania	31
Nové priradenie diaľkového ovládania	31
Stálosť	32
Skupina Geberit a princíp udržateľnosti	32
Ekologický dizajn - ekologická bilancia	32
Ekologické typy	32
Likvidácia	32
Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení.....	32
Záruka pre konečného užívateľa	33
Technické údaje a konformita.....	34
Technické údaje	34
Zjednodušené EÚ vyhlásenie o zhode	34
Kontakt	35
Hlavné sídlo.....	35
Európa.....	35
Afrika a Stredný východ	39
Ázia	39
Ostatné krajiny	40

Pre Vašu bezpečnosť

Pre koho je tento výrobok vhodný?

Sprchovacie WC Geberit AquaClean môžu deti od 3 rokov, ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a vedomosťami používať len v tom prípade, ak na ne dohliada zodpovedná osoba, alebo ak sú poučení, ako sa zariadenie používa a porozumeli nebezpečenstvu, ktoré vyplýva z použitia zariadenia. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Čistenie a bežnú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Ako sa výrobok používa?

Výrobok je vhodný na nasledujúce účely a oblasti použitia:

- použitie ako sprchovacie WC:
 - na čistenie análnej oblasti
- na inštaláciu vo vykurovaných vnútorných priestoroch
- na pripojenie na systém pitnej vody
- na prevádzku s vodou zo zariadení na princípe reverznej osmózy

Čomu je potrebné zabrániť?

Výrobok nie je určený pre nasledujúce použitia:

- opustenie WC-sedadla počas sprchovania
- umiestňovanie bremien a predmetov na kryt WC
- ponáranie diaľkového ovládania do kvapalín
- prevádzka bez zátky pre odvápnovací prostriedok Geberit AquaClean

Použitie v rozpore s určením

Spoločnosť Geberit nepreberá záruku za škody vzniknuté pri použití v rozpore s určením.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

Nasledujúce bezpečnostné pokyny platia počas celej doby životnosti výrobku:

- Pred prvým použitím výrobku si prečítajte návod na obsluhu, aby ste sa oboznámili s jeho zaobchádzaním.
- Uložte si alebo si vytlačte návod na obsluhu na budúce použitie.
- Ak je zariadenie poškodené, tak ho nepoužívajte. Ak je to možné, tak zariadenie odpojte od elektrickej siete a skontaktujte sa so zákazníckym servisom spoločnosti Geberit.
- Neotvárajte zariadenie. Zariadenie neobsahuje žiadne komponenty, ktorých údržbu alebo opravy vykonáva používateľ.
- Nevykonávajte žiadne zmeny alebo dodatočné inštalácie. V prípade vykonania modifikácií hrozí nebezpečenstvo ohrozenia života.
- Opravy smú vykonávať len autorizovaní odborníci, ktorí musia používať výlučne originálne náhradné diely.
- Smú sa používať výlučne originálne diely príslušenstva.
- Obsluha alebo používateľ smie obsluhu a údržbu zariadenia vykonávať len v takom rozsahu, aký je opísaný v tomto návode na obsluhu.
- Ak bol výrobok Geberit AquaClean odmontovaný (napr. pri sťahovaní), tak pri opätovnej montáži vždy používajte aktuálnu verziu návodu na montáž.
- Zariadenie Geberit AquaClean pripojte len k takému napätiu v sieti, ktoré je uvedené na typovom štítku.
- Pri manipulácii s čistiacimi a odvápnovacími prostriedkami vždy dodržiavajte údaje príslušných výrobcov.

 V tomto dokumente sú na rôznych miestach uvedené varovné upozornenia. Varovné upozornenia predstavujú bezpečnostné pokyny závisiace od činnosti a situácie. Varujú pred špecifickými nebezpečenstvami.

 Tento návod zodpovedá technickému stavu zariadenia v čase publikovania. Právo na vykonanie zmien v súvislosti s ďalším vývojom zostáva vyhradené.

Aktuálna verzia tohto návodu a ďalších dokumentov je k dispozícii online:

<http://catalog.geberit.com>.

Vysvetlenia týkajúce sa varovných upozornení

Varovné upozornenia sa nachádzajú na miestach, na ktorých hrozí výskyt nebezpečenstva.

Varovné upozornenia majú nasledujúcu štruktúru:



VAROVANIE

Druh a zdroj nebezpečenstva

Možné následky pri nerešpektovaní nebezpečenstva.

► Opatrenia na zabránenie nebezpečenstvu.

Nasledujúce signálne slová sa používajú pre účely poukázania na zvyškové nebezpečenstvá v rámci varovných upozornení a na dôležité informácie.

Symbol	Signálne slovo a význam
	NEBEZPEČENSTVO Signálne slovo označuje ohrozenie s vysokým stupňom rizika, ktoré môže v prípade, že sa mu nezabráni, spôsobiť smrť alebo ťažké poranenia.
	POZOR Signálne slovo označuje ohrozenie, ktoré môže v prípade, že sa mu nezabráni, spôsobiť vecné škody.
	Označenie len pomocou symbolu. Upozorňuje na dôležitú informáciu.

Prehľad symbolov na výrobku

Symbol	Význam
	Pred uvedením výrobku do prevádzky si prečítajte bezpečnostné upozornenia a návod na obsluhu/prevádzku výrobku.
	Nebezpečenstvo ohrozenia života následkom zásahu elektrickým prúdom

Zaregistrujte svoje zariadenie

Registrácia záruky

Bezplatne si predĺžte záručnú dobu svojho zariadenia Geberit AquaClean. Z tohto dôvodu sa zaregistrujte v lehote 90 dní od dátumu inštalácie.



V treťom roku záručnej doby Geberit v prípade materiálových a výrobných chýb prevezme bezplatnú dodávku náhradných dielov, pokiaľ bol výrobok nainštalovaný a uvedený do prevádzky odborným podnikom pre sanitárne výrobky.

Cez odkaz:

<https://www.geberit-aquaclean.com/landing-pages/onboarding>

Prostredníctvom smartfónu alebo tabletu:



[Android:](#)



[iOS:](#)



Prostredníctvom aplikácie Geberit Home:

Oboznámte sa so zariadením

O zariadeniach Geberit AquaClean

Zariadenie Geberit AquaClean je WC s integrovanou sprchovacou funkciou. Zariadenie spĺňa aj všetky funkcie obvyčajnej toalety. Ďalšie funkcie závisia od vyhotovenia Vášho výrobku.

Prehľad funkcií

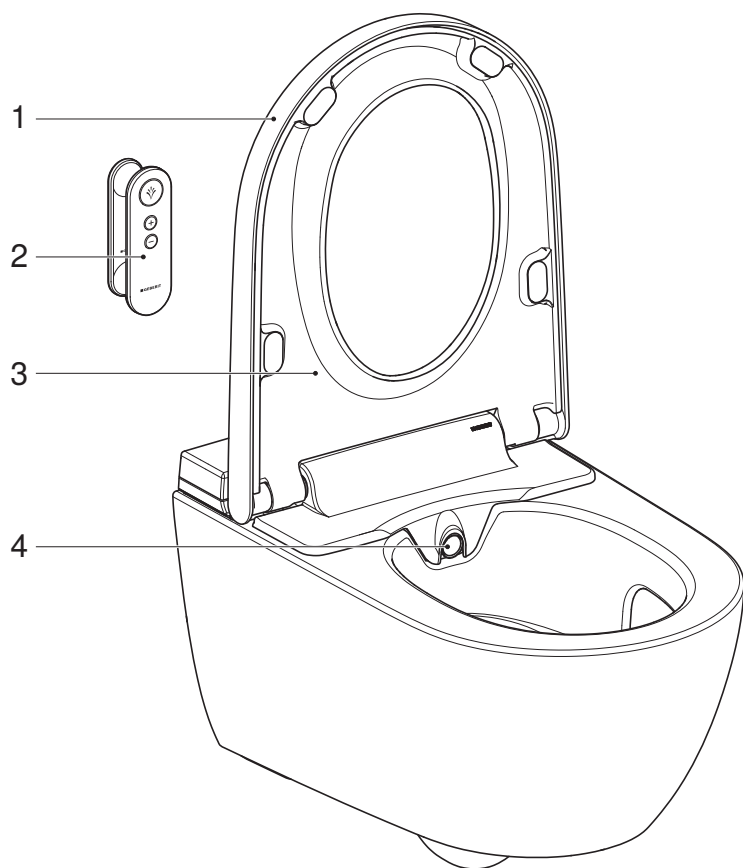
Hygienické funkcie:

- splachovacia technika TurboFlush
- sprchovacia technológia WhirlSpray
- oscilačný pohyb ramena sprchy
- automatické čistenie sprchovacích dýz pred a po každom sprchovaní
- odváňňovací program

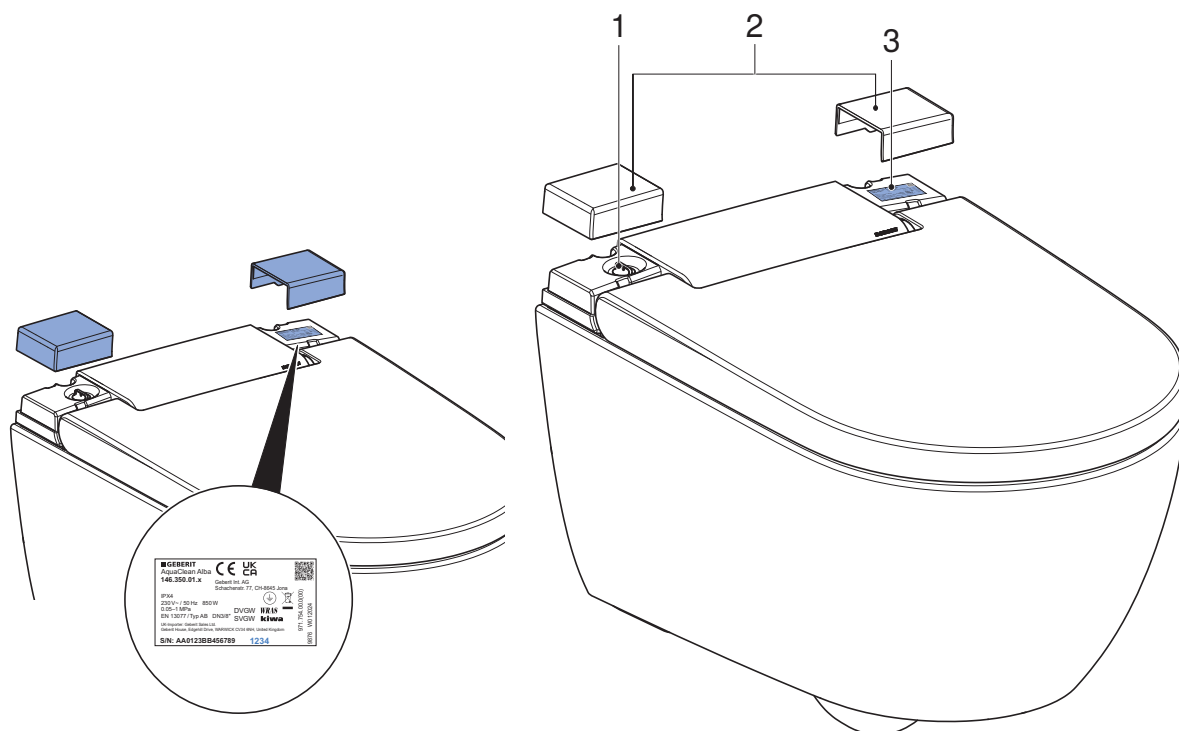
Komfortné funkcie:

- voliteľná intenzita sprchového prúdu
- WC sedací kruh a kryt WC s funkciou SoftClosing
- Diaľkové ovládanie

Prehľad zariadenia



- 1 Kryt WC
- 2 Diaľkové ovládanie s držiakom na stene
- 3 WC sedadlo
- 4 Rameno sprchy so sprchovacou dýzou



- 1 Plniaci otvor so zátkou pre odvápnovací prostriedok Geberit AquaClean
- 2 Dizajnové kryty
- 3 Typový štítok so sériovým číslom a párovací kód na spojenie s aplikáciou Geberit Home

Niektoré komponenty, ako aj spotrebný materiál uvedený nižšie si môžete objednať priamo prostredníctvom aplikácie Geberit Home, katalógu náhradných dielov spoločnosti Geberit alebo prostredníctvom internetového obchodu spoločnosti Geberit.

Spotrebný materiál	Informácie
Čistiaca súprava Geberit AquaClean	Č. výr. 242.547.00.1
Odvápnovací prostriedok Geberit AquaClean	Č. výr. 147.040.00.1
Súprava odvápnovacích prostriedkov Geberit AquaClean (4 ks)	Č. výr. 147.047.00.1
Súprava odvápnovacích prostriedkov Geberit AquaClean (10 ks)	Č. výr. 147.048.00.1

Koncepcia ovládania

O koncepcii ovládania

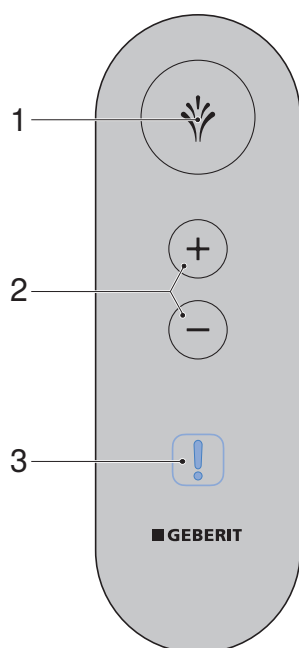
Sprchovacie WC sa môže ovládať pomocou diaľkového ovládania alebo aplikácie Geberit Home.



Diaľkové ovládanie sprchovacieho WC Geberit AquaClean je počas prepojenia sprchovacieho WC s aplikáciou Geberit Home deaktivované.

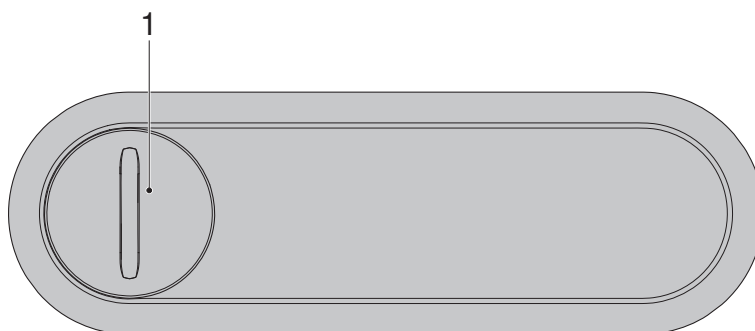
Predná strana diaľkového ovládania

Na prednej strane diaľkového ovládania možno ovládať všetky funkcie potrebné pre každodenné používanie.



- 1 Tlačidlo <Sprcha>: spustenie a zastavenie sprchovacej funkcie.
- 2 Tlačidlá <+>/<->: zvýšenie alebo zníženie intenzity sprchového prúdu.
Tlačidlá <+> a <->: spustenie a zastavenie oscilačného pohybu pri používaní análnej sprchy.
- 3 Stavová LED (viditeľná iba v prípade potreby)

Zadná strana diaľkového ovládania



- 1 Priečinok pre batériu

Stavová LED na diaľkovom ovládaní

Po stlačení tlačidla vás LED na diaľkovom ovládaní informuje o aktuálnom stave zariadenia.

LED	Opis
Bliká na modro	• Párovanie prebieha. → Pozrite si „Nové priradenie diaľkového ovládania“, strana 31. • Zariadenie sa inicializuje. → Pozrite si „Zapnutie a vypnutie zariadenia“, strana 13.
Krátko svieti na zeleno.	Párovanie je úspešné.
Bliká na modro/červeno	Zariadenie je nutné odvápnit'. → Pozrite si „Odvápnenie zariadenia“, strana 25.
Bliká na červeno	Je prítomné poruchové hlásenie. ► Vypnite a zapnite zariadenie. → Pozrite si „Zapnutie a vypnutie zariadenia“, strana 13. ► Vymeňte batériu. ► Kontaktujte zákaznícky servis.
Bliká na oranžovo	• Práve prebieha odvápnovanie zariadenia. Počas procesu odvápnovania nie je možné používanie funkcií sprchovacieho WC. • Rameno sprchy sa práve čistí. Rameno sprchy je vysunuté. • Prebieha výmena vody. → Pozrite si „Automatická výmena vody“, strana 19.

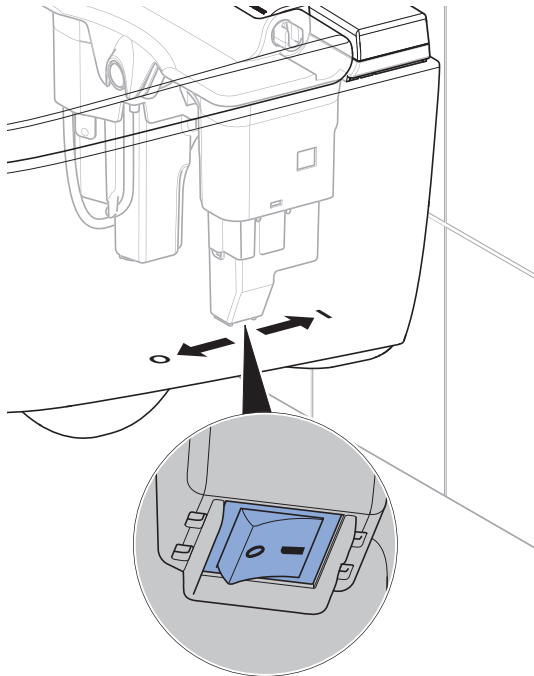
Zapnutie a vypnutie zariadenia



Medzi vypnutím a zapnutím zariadenia musí prejsť minimálne 30 sekúnd.



Stlačte sieťový spínač.



Výsledok

✓ Po zapnutí sa zariadenie znovu inicializuje.

Aplikácia Geberit

Kontrola kompatibility

Na plnohodnotné využívanie aplikácie Geberit budete potrebovať smartfón s aktuálnou verziou systému Android alebo iOS. V prípade potreby skontrolujte oprávnenia (miestoBluetooth®, schválenie miesta) a potvrdte ich.

Stiahnutie aplikácie Geberit Home

Stiahnite si bezplatne aplikáciu Geberit Home v App-Store týchto jazykoch:

1 Otvorte obchod s aplikáciami App-Store vo vašom smartfóne.

2 Do vyhľadávacieho poľa zadajte „Geberit Home“.
✓ Zobrazí sa aplikácia Geberit Home.



3 Stiahnite si aplikáciu.
✓ Aplikácia sa stiahne a zobrazí na vašom smartfóne.

Na stiahnutie aplikácie Geberit Home môžete aj naskenovať príslušný QR kód:

[Android:](#)



[iOS:](#)



Používanie aplikácie Geberit Home

Aplikácia Geberit Home komunikuje so sprchovacím WC Geberit AquaClean pomocou rozhrania Bluetooth®.



Diaľkové ovládanie sprchovacieho WC Geberit AquaClean je počas prepojenia sprchovacieho WC s aplikáciou Geberit Home deaktivované.



Nezabúdajte, že vaše zariadenie nemusí byť za určitých okolností vybavené diaľkovým ovládaním a jednotlivé funkcie nemusia byť dostupné. Funkcie a nastavenia v aplikácii Geberit Home sa líšia v závislosti od zariadenia a regiónu a sú zároveň označené (voliteľne).

Aplikácia Geberit Home umožňuje spúšťanie nasledujúcich funkcií a nasledujúce nastavenia:

- Diaľkové ovládanie
 - Používanie funkcií diaľkového ovládania
 - Prispôsobenie a uloženie osobných nastavení (voliteľne)
- Nastavenia zariadenia
 - úprava a uloženie základných nastavení
- Zákaznícky servis spoločnosti Geberit (voliteľne)
 - Spojiť so zákazníckym servisom Geberit
 - Využite vzdialenú údržbu Geberit AquaClean
- Služby spoločnosti Geberit (voliteľne)
 - Registrovanie zariadenia
 - Predĺženie záručného plnenia
- Aktualizácia softvéru
 - Aktualizácia firmvéru
- Detailné návody
 - Čistenie sprchovacej dýzy a ramena fénu (voliteľne)
 - Vykonanie odvápnenia
 - Výmena keramického voštinového filtra (voliteľne)

Pomocou aplikácie Geberit Home môžete vyvolať nasledujúce informácie:

- inštruktážne filmy (voliteľne)
 - videoprezentácie funkcií
 - prehrávanie videoprezentácií údržby a čistenia
- odstraňovanie porúch
 - zobrazenie chybových hlásení
- Návod na obsluhu
 - Zobrazenie návodu na obsluhu

Takto ovládate zariadenie

Prvé kroky

Pri používaní zariadenia vás očakávajú nasledujúce funkcie.

Keď sa posadíte na WC sedadlo,

- spustí sa príprava teplej vody.
- zariadenie aktivuje sprchovaciu funkciu.
- automaticky sa vyvolajú základné nastavenia.

Keď spustíte sprchovanie,

- sprchovanie análnej sprchy beží dlhšie ako 20 sekúnd,
- sprchovanie možno kedykoľvek prerušiť.
- sprchovanie možno prispôsobiť osobným potrebám.

Keď opustíte WC sedadlo,

- deaktivuje sa sprchovacia funkcia.
- intenzívne sa prepláchnie sprchovacia dýza.
- zariadenie sa prepne do úsporného režimu.

Doplňujúce nastavenia vášho zariadenia v aplikácii Geberit Home

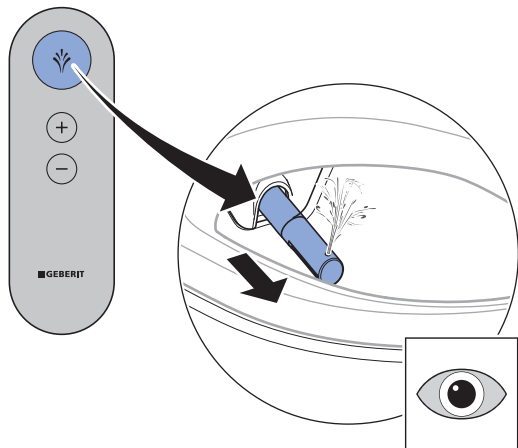
Nastavenie	Rozsah nastavenia	Výrobné nastavenie základného profilu
Poloha ramena análnej sprchy	stupeň 1–5	stupeň 3
Oscilačná funkcia ramena sprchy pri análnej sprche	zap./vyp.	zap.
Ohrev sprchovacej vody	zap./vyp.	zap.
Teplota sprchovacej vody	stupeň 1–5	stupeň 3

Používanie análnej sprchy

Predpoklad

- Sedíte na WC sedadle.

- ▶ Raz krátko stlačte tlačidlo <Sprcha> na diaľkovom ovládaní.



Výsledok

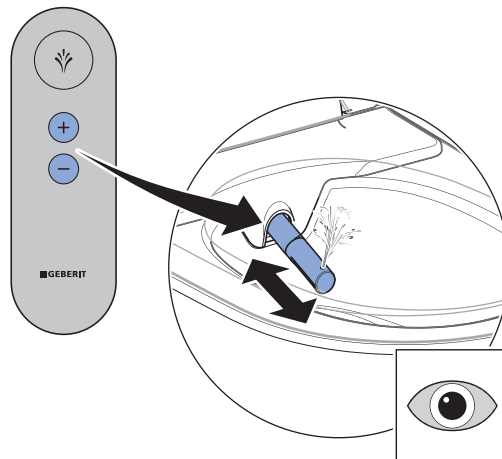
- ✓ Spustí sa sprchovanie s oscilačným pohybom.

- i** Opätovným stlačením tlačidla <Sprcha> môžete sprchovanie predčasne ukončiť.

Vypnutie a zapnutie oscilačného pohybu análnej sprchy

- i** Oscilačný pohyb ramena sprchy zvyšuje účinnosť čistenia.

- ▶ Súčasným stlačením tlačidiel <+> a <-> je počas sprchovania možné zapnúť a vypnúť oscilačný pohyb.



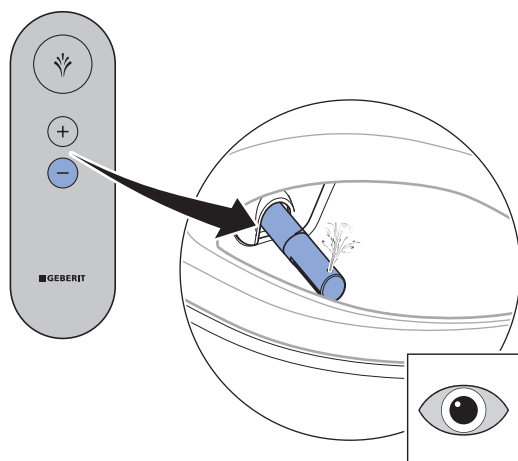
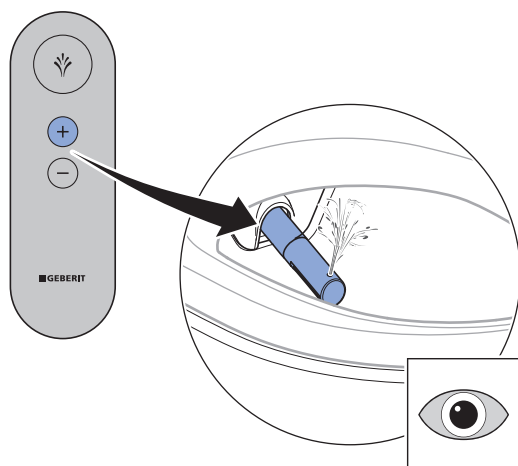
Prispôsobenie sprchovania Vaším potrebám

Nastavenie intenzity sprchového prúdu

Predpoklad

- Práve prebieha sprchovanie.

- Pre zvýšenie intenzity sprchového prúdu stlačte tlačidlo <+>. Pre zníženie intenzity sprchového prúdu stlačte tlačidlo <->.



Výsledok

- ✓ Sprchový prúd zosilnie resp. zoslabne.

- i** Intenzitu sprchového prúdu môžete nastaviť v 5 stupňoch.

Nastavenie polohy ramena sprchy

- i** Dámy by polohu ramena sprchy pre sprchovaciu funkciu mali optimálne prispôbiť svojim ergonomickým danostiam tak, aby negatívne neovplyvnila prirodzenú ochranu vaginálnej oblasti.

Predpoklad

- Práve prebieha sprchovanie.

- Na nastavenie polohy ramena sprchy použite aplikáciu Geberit Home.

Výsledok

- ✓ Rameno sprchy je optimálne nastavené.

- i** Polohu ramena sprchy môžete nastaviť v 5 stupňoch.

Čistenie a odvápnenie zariadenia

Návod na ošetrovanie

Rozhodli ste sa pre výrobok s kvalitnou povrchovou úpravou. Dodržiavajte, prosím, nasledujúce pokyny týkajúce sa ošetrovania.

Výrobca nezodpovedá za poškodenie výrobku, ktoré vzniklo nesprávnou starostlivosťou alebo manipuláciou.

Všeobecné odporúčania týkajúce sa čistenia

Dodržiavanie intervalov čistenia zaručuje bezchybnú funkčnosť sprchovacieho WC. Čistiace činnosti sa smú vykonávať iba s vhodnými čistiacimi prostriedkami a prístrojmi. → Pozrite si „Vhodné čistiace prostriedky a čistiace zariadenia“, strana 20.

Interval čistenia	Čistiaca činnosť
Denne	► Kvapky vody odstráňte pomocou mäkkej utierky, ktorá nezanecháva vlákna, čím zabránite vzniku flákov od vodného kameňa.
Týždenne	► Keramickú misu očistite čistiacim prostriedkom Geberit AquaClean. → Pozrite si „Vhodné čistiace prostriedky a čistiace zariadenia“, strana 20. ► Dôkladne očistite všetky povrchy a rohy. → Pozrite si „Pokyny na ošetrovanie WC sedadla“, strana 22. ► Skontrolujte sprchovaciu dýzu a v prípade potreby ju očistite. → Pozrite si „Čistenie sprchovacej dýzy“, strana 23. ► Na odstránenie cudzích látok prepláchnite sprchovaciu dýzu pod tečúcou vodou.

Automatická výmena vody

Zariadenie sa po každom zapnutí oplachuje čistou vodou 10 sekúnd. Tým sa zabezpečí kvalita sprchovacej vody pred použitím.

Cielená dezinfekcia

Dezinfekcia je potrebná len v tom prípade, ak hrozí konkrétne nebezpečenstvo infekcie patogénnymi látkami. V opačnom prípade dodržiavajte intervaly čistenia a vykonajte uvedené čistiace činnosti. → Pozrite si „Všeobecné odporúčanie na čistenie“.

POZOR

Agresívne dezinfekčné prostriedky

Dezinfekcia agresívnymi dezinfekčnými prostriedkami môže viesť k poškodeniu povrchov.

- Používajte len dezinfekčné prostriedky na báze alkoholu, ktoré sú vhodné aj na dezinfekciu rúk a pokožky.
- Dodržiavajte bezpečnostné pokyny výrobcu týkajúce sa manipulácie s nebezpečnými látkami.

Spôsob dezinfekcie	Postup pri dezinfekcii
Mokrú dezinfekcia utretím Aplikácia na hladkých povrchoch s možnosťou čistenia drhnutím	► Povrchy kompletne navlhčíte dezinfekčným prostriedkom. ► Dezinfekčný prostriedok nechajte pôsobiť podľa údajov výrobcu. ► Povrchy potom vydrhnite jednorazovými utierkami.

Vhodné čistiace prostriedky a čistiace zariadenia

POZOR

Agresívne odvápnovacie prostriedky

Nevhodné odvápnovacie prostriedky môžu viesť k poškodeniam zariadenia.

- Na odvápnovanie používajte výhradne odvápnovací prostriedok Geberit AquaClean.
- Rešpektujte kapitolu Odvápnenie zariadenia.

POZOR

Agresívne a abrazívne čistiace prostriedky

Čistenie agresívnymi a abrazívnymi čistiacimi prostriedkami môže spôsobiť poškodenie povrchov.

- Používajte čistiaci prostriedok Geberit AquaClean.
- Rešpektujte pokyny na čistenie a ošetrovanie.

Odporúčame použitie čistiacej súpravy Geberit AquaClean, pretože obsahuje čistiaci prostriedok, ktorý je pripravený na použitie a optimálne prispôsobený na všetky povrchy Geberit AquaClean.

Odporúčané vlastnosti pre vhodné čistiace prostriedky a vhodné čistiace prístroje na optimálne vykonanie príslušných čistiacich činností:

Symbol	Vlastnosti vhodných čistiacich prostriedkov
	Šetrný k pokožke
	Mierne kyslý, ako napríklad zriedený roztok kyseliny citrónovej
	Jemná tvorba peny
	Tekutý
	Riediteľný vodou

Symbol	Vhodné čistiace prístroje
	Mäkké špongie s jemnými pórmami
	Bezprašné mäkké utierky, ktoré nezanechávajú vlákna
	Kefa na WC

Pokyny na ošetrovanie hladkých povrchov

Všetky hladké povrchy sa dajú čistiť vodou a tekutým, jemným čistiacim prostriedkom šetriacim pokožku.



Agresívne a abrazívne čistiace prostriedky môžu poškodiť povrch. Používajte výlučne tekuté a jemné čistiace prostriedky, ktoré sú šetrné k pokožke. Čistiaca súprava Geberit AquaClean (číslo výrobku 242.547.00.1) obsahuje čistiaci prostriedok pripravený na použitie a optimalizovaný pre všetky povrchy zariadenia Geberit AquaClean.

Pokyny na ošetrovanie sanitárnych keramik

- Pri používaní bežných čistiacich prostriedkov sa riadte príslušnými pokynmi výrobcu daného prostriedku.
- Dbajte na to, aby boli sedadlo sanitárnej keramiky alebo kryt WC počas doby pôsobenia čistiacich prostriedkov otvorené alebo odmontované.
- Abrazívne čistiace prostriedky a prostriedky s obsahom chlóru používajte len na odstraňovanie odolných usadenín.
- Na čistenie nepoužívajte ostré alebo špicaté predmety.

Znečistenie	Opatrenia týkajúce sa starostlivosti
Každodenné čistenie	► Používajte tekuté a jemné čistiace prostriedky a vodu. ► Na osušenie povrchu použite mäkkú utierku, ktorá nezanecháva zvyšky vlákien.
Pri odolných nečistotách	► Používajte čistiace prostriedky, ktoré sú všeobecne vhodné na čistenie sanitárnej keramiky alebo jemný tekutý prášok. ► Usadeniny vodného kameňa odstráňte jemným čistiacim prostriedkom na báze octu. ► Povrch očistite vodou. ► Na osušenie povrchu použite mäkkú utierku, ktorá nezanecháva zvyšky vlákien.
Pri odolných usadeninách	Organické usadeniny (hnedé až čierne sfarbenie): ► Príslušné miesta vyčistite pomocou bežného čistiaceho prostriedku s obsahom chlóru. Pritom dbajte na údaje od výrobcu čistiaceho prostriedku. Čas pôsobenia čistiaceho prostriedku s obsahom chlóru by však mal byť max. 2 hodiny. ► Povrch očistite vodou. ► Na osušenie povrchu použite mäkkú utierku, ktorá nezanecháva zvyšky vlákien. Usadeniny kremičitanov (sivé sfarbenie): ► Utierku z mikrovlákná namočte do bežného čistiaceho prostriedku na sklokeramiku. ► Príslušné miesta vyčistite krúživými pohybmi. Usadeniny kremičitanov sú veľmi odolné, a preto bude možno potrebné opakovanie tohto postupu. ► Povrch očistite vodou. ► Na osušenie povrchu použite mäkkú utierku, ktorá nezanecháva zvyšky vlákien.

Pokyny na ošetrovanie WC sedadla

Pri čistení WC sedadla rešpektujte tieto pokyny:

- Dbajte na to, aby bolo WC sedadlo počas doby pôsobenia čistiacich prostriedkov otvorené alebo odmontované.
- Nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom chlóru alebo kyselín ani leptavé čistiace prostriedky.
- Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.
- Na čistenie nepoužívajte ostré alebo špicaté predmety.
- Používajte tekuté a jemné čistiace prostriedky a vodu.
- Používajte mäkkú utierku, ktorá nezanecháva vlákna.
- Okamžite odstráňte látky s obsahom rozpúšťadiel.

Čistenie WC sedadla a krytu

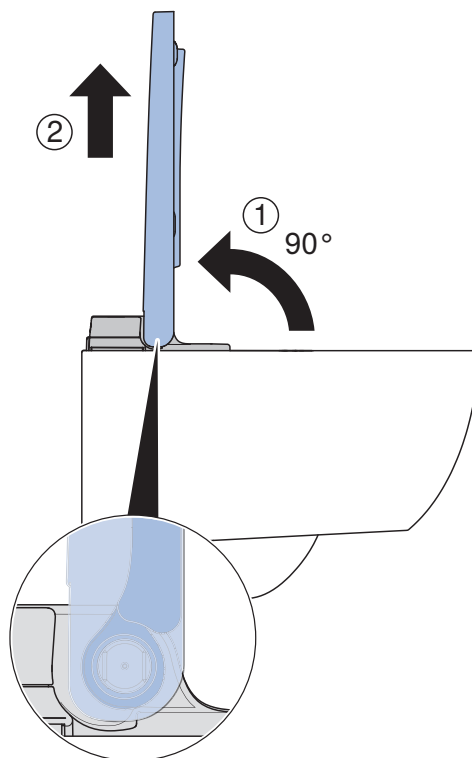


Dávajte pozor na to, aby ste nepoškriabali povrchy. Komponenty položte na mäkký podklad, ktorý ho nemôže poškodiť.

1

WC sedadlo vyklopte nahor a v kolmej polohe (90°) ho smerom nahor vyberte zo závesov.

- ✓ Pod správnym uhlom možno WC sedadlo vybrať úplne jednoducho.



2

Povrchy postriekajte čistiacim prostriedkom Geberit AquaClean.

3

Povrchy utrite mäkkou utierkou nezanechávajúcou zvyšky vlákien.

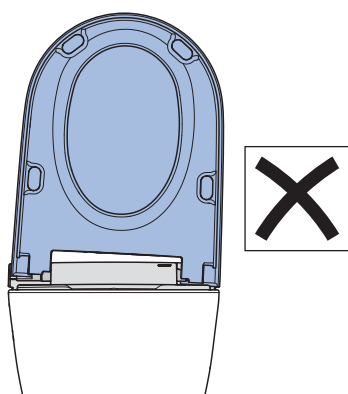
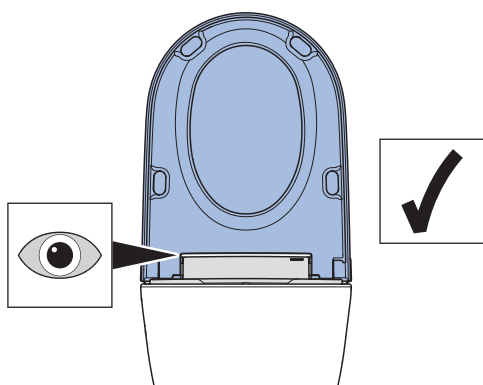
4

Nakoniec povrchy osušte mäkkou utierkou, ktorá nezanecháva zvyšky vlákien.

5

WC sedadlo umiestnite do závesov v kolmej polohe (90°).

- ✓ WC sedadlo musí zvislo priliehať ku keramike WC.



Čistenie sprchovacej dýzy



- Na čistenie použite mäkkú utierku, ktorá nezanecháva zvyšky vlákien.
- Čistiaci prostriedok Geberit AquaClean je mimoriadne vhodný pre všetky povrchy zariadenia.

1

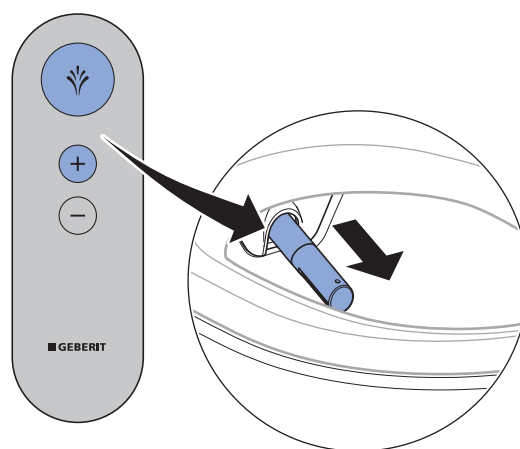
Otvorte kryt WC.

2

Odklopte WC sedací kruh.

3

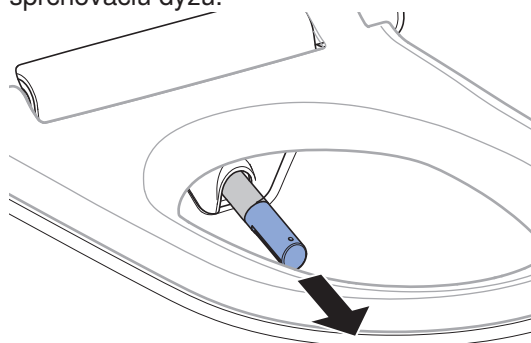
Na vysunutie ramena sprchy stlačte na diaľkovom ovládaní súčasne tlačidlá <Sprcha> a <+>.



- ✓ Rameno sprchy sa kompletne vysunie.

4

Na účely čistenia a odvápnenia stiahnite sprchovaciu dýzu.



5

Sprchovaciu dýzu postriekajte čistiacim prostriedkom Geberit AquaClean. Sprchovaciu dýzu následne opláchnite vodou.

6

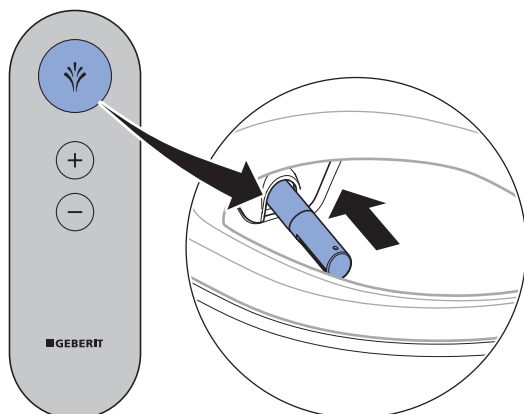
Ak sprchovaciu dýzu už nemožno kompletne očistiť a odvápníť, tak ju vymeňte.

7

Pred opätovným zložením a montážou sprchovacej dýzy ju dôkladne osušte.

8

Na zasunutie ramena sprchy stlačte na diaľkovom ovládaní tlačidlo <Sprcha>.



✓ Rameno sprchy sa celkom zasunie.

Výsledok

✓ Proces čistenia je ukončený.

Výmena vyrovnávacej podložky



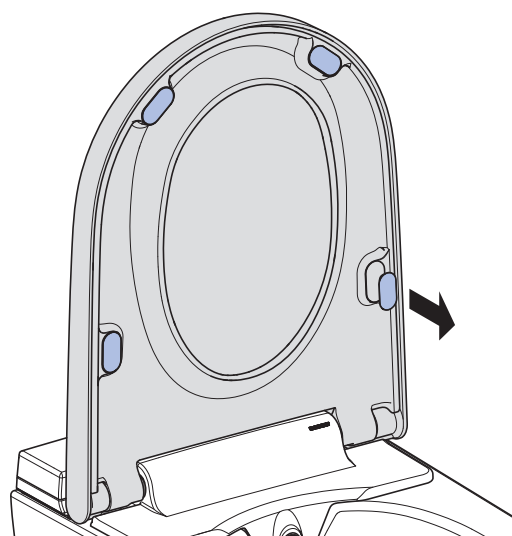
Ak vyrovnávacie podložky na keramike WC neležia rovnomerne, môže dôjsť k poškodeniu sprchovacieho WC.

1

Kryt WC a WC sedadlo vyklopte nahor.

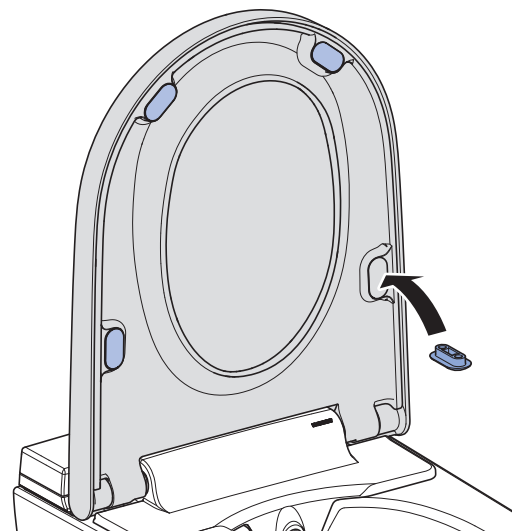
2

Odstráňte poškodené vyrovnávacie podložky.



3

Nasadte vhodné vyrovnávacie podložky.



Výsledok

✓ Vyrovnávacie položky rovnomerne priliehajú na keramiku WC.

Odvápnenie zariadenia

Informácia týkajúca sa odvápnenia:

- Počas procesu odvápnenia možno naďalej používať zariadenie bez funkcií sprchovacieho WC.
- Proces odvápnenia trvá až 40 minút. Po stlačení tlačidla bliká stavová LED počas tejto doby na oranžovo a stav odvápnenia možno skontrolovať prostredníctvom smartfónu. Len čo stavová LED prestane po stlačení tlačidla blikáť, je sprchovacia funkcia znovu pripravená na prevádzku.

POZOR

Agresívne odvápnovacie prostriedky

Nevhodné odvápnovacie prostriedky môžu viesť k poškodeniam zariadenia.

- ▶ Na odvápnovanie používajte výhradne odvápnovací prostriedok Geberit AquaClean.
- ▶ Rešpektujte kapitolu Odvápnenie zariadenia.



Proces odvápnenia by sa po naplnení odvápnovacieho prostriedku nemal prerušiť, pretože v opačnom prípade dôjde k vypláchnutiu tohto nepoužitého prostriedku.



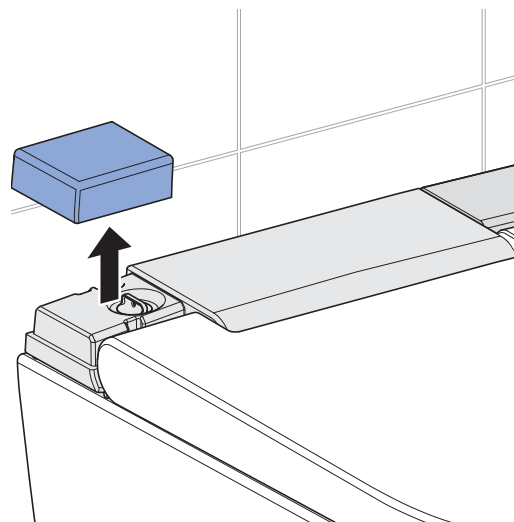
Pri samočinnom odvápnení bez výzvy zo zariadenia sa hladina vody v zásobníku teplej vody automaticky nezníži. Pri plnení odvápnovacieho prostriedku môže do keramického otvoru vtekať malé množstvo vody.

Predpoklad

- Po stlačení tlačidla bliká stavová LED na diaľkovom ovládaní na modro/na červeno.
- Aplikácia Geberit Home zobrazí výstražný symbol pri položkách [Údržba a starostlivosť] a [Odvápnenie].
- Rameno sprchy musí byť celkom zasunuté.
- Kryt WC je zatvorený.

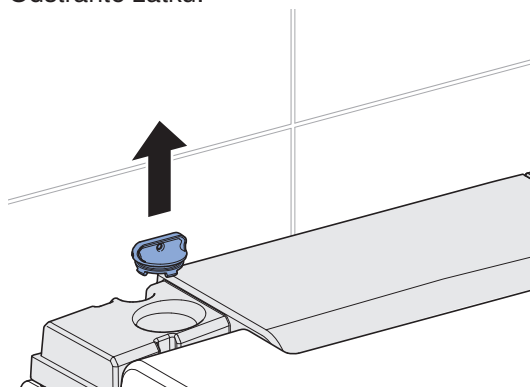
1

Odstráňte ľavý dizajnový kryt.



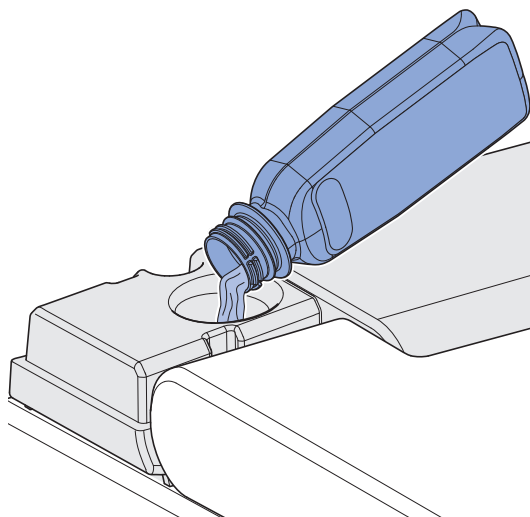
2

Odstráňte zátku.

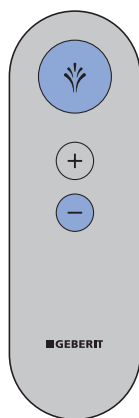


3

Do plniaceho otvoru nalejte jednu fľašku (125 ml) odvápnovacieho prostriedku Geberit AquaClean.

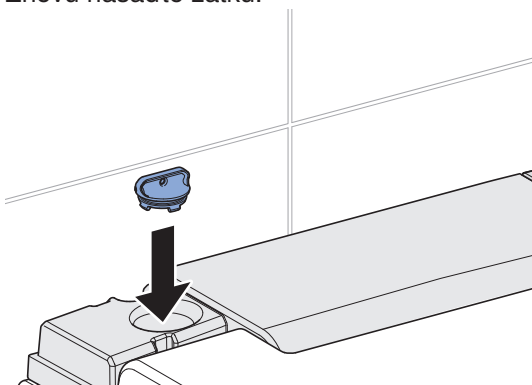


- 4** Na spustenie odvápnovania stlačte na 5 sekúnd súčasne tlačidlá <Sprcha> a <-> alebo použite aplikáciu Geberit Home, položka [Údržba a starostlivosť], [Odvápnenie].



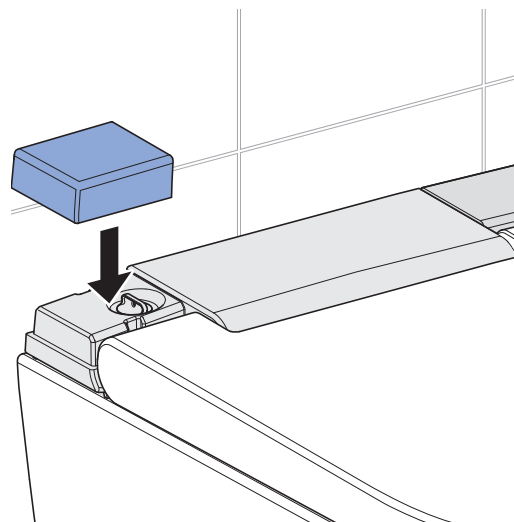
- ✓ Stavová LED na diaľkovom ovládaní bliká po stlačení tlačidla na oranžovo a po 10 sekundách zhasne. Len čo stavová LED prestane po stlačení tlačidla blikáť, je odvápnovanie ukončené.

- 5** Znovu nasadíte zátku.



- 6** Striekance odvápnovacieho prostriedku okamžite odstráňte vlhkou utierkou.

- 7** Zatvorte ľavý dizajnový kryt.



Hlásenie zariadenia o nutnosti vykonania odvápnenia

Nasledujúca tabuľka vám pomôže identifikovať hlásenia týkajúce sa odvápnenia a vykonať odstránenie chyby príslušné pre dané hlásenie.

Frekvencia	Hlásenie	Odstránenie chyby
Pravidelné odvápnovanie: minimálne raz ročne	• LED na diaľkovom ovládaní bliká na modro/na červeno. • V aplikácii Geberit Home sa pri položke [Odvápnenie] zobrazí výstražný symbol.	► Vykonajte odvápnenie. → Pozrite si „Odvápnenie zariadenia“, strana 25.

Takto odstránite poruchy

Postup v prípade porúch

V nasledujúcej tabuľke je uvedené, ako máte postupovať v prípade porúch:

- Kroky vykonajte postupne za sebou, až kým zariadenie už nevykazuje známky poruchy alebo znovu funguje.
- Dodržiavajte predpísané poradie krokov.

Krok	Opis problému	Odstránenie chyby
1	Sprchovacie WC vykazuje známky poruchy alebo nefunguje.	► Vypnite zariadenie. → Pozrite si „Zapnutie a vypnutie zariadenia“, strana 13. ► Počkajte 30 sekúnd. ► Zapnite zariadenie. → Pozrite si „Zapnutie a vypnutie zariadenia“, strana 13.
2	Krok 1 bol vykonaný. Sprchovacie WC naďalej vykazuje známky poruchy alebo naďalej nefunguje.	► Skontrolujte stavovú LED na diaľkovom ovládaní. → Pozrite si „Stavová LED na diaľkovom ovládaní“, strana 12.
3	Kroky 1 a 2 boli vykonané. Sprchovacie WC naďalej vykazuje známky poruchy alebo naďalej nefunguje.	► Skontrolujte opisy problémov uvedené v tabuľke chýb a v prípade potreby vykonajte príslušné odstránenie chyby. → Pozrite si „Sprchovacie WC nefunguje“, strana 28 a „Iné chyby funkcie“, strana 29.
4	Kroky 1 až 3 boli vykonané. Sprchovacie WC naďalej vykazuje známky poruchy alebo naďalej nefunguje.	► Kontaktujte zákaznícky servis.

Sprchovacie WC nefunguje

Nasledujúca tabuľka vám pomôže pri vyhľadávaní chýb v prípadoch, keď sprchovacie WC nefunguje.



NEBEZPEČENSTVO

Zásah elektrickým prúdom

Neodborne vykonané údržbárske práce a odstránenia porúch môžu viesť k ťažkým poraneniam a k usmrteniu.

- Pri chybnnej funkcii je nutné zariadenie bezodkladne vypnúť pomocou sieťového spínača a kontaktovať zákaznícky servis.
- Elektrické práce na zariadení smú vykonávať len vyškolení odborní elektrikári.
- Nadstavby a prestavby zariadenia smie realizovať len vyškolený odborný personál.



Sprchovacie WC možno aj v prípade poruchy používať ako normálne WC. Rameno sprchy musí byť celkom zasunuté. Spláchnutie WC aktivujete ako zvyčajne tlačidlami na splachovacej nádržke.



Ak je zariadenie pokazené, vypnite ho pomocou sieťového spínača.

Krok	Opis problému	Odstránenie chyby
1	Sprchovacie WC a stavová LED nefungujú.	► Zariadenie vypnite a znovu zapnite. → Pozrite si časť Zapnutie a vypnutie zariadenia. Výsledok ✓ Zariadenie sa znovu inicializuje.
2	Došlo k jednorazovej aktivácii poistky alebo prúdového chrániča v elektrickom rozdeľovači.	► Vymeňte alebo resetujte poistku v elektrickom rozdeľovači. ► Resetujte prúdový chránič v elektrickom rozdeľovači. Výsledok ✓ Po zapnutí sa zariadenie znovu inicializuje. Použitie zariadenia neaktivuje žiadnu poistku alebo prúdový chránič.
3	Pri používaní zariadenia došlo k opakovanej aktivácii poistky alebo prúdového chrániča v elektrickom rozdeľovači.	► Vytiahnite sieťovú zástrčku (ak je k dispozícii). ► Vymeňte alebo resetujte poistku alebo prúdový chránič v elektrickom rozdeľovači. ► Kontaktujte zákaznícky servis. Výsledok ✓ Zariadenie má poruchu.
4	Výrobok má neznámu technickú poruchu.	► Aktivujte poistku alebo prúdový chránič v elektrickom rozdeľovači. ► Vytiahnite sieťovú zástrčku (ak je k dispozícii). ► Kontaktujte zákaznícky servis. ► Zabezpečte kontrolu napájania elektrickým prúdom kvalifikovanou osobou.

Iné chyby funkcie

Nasledujúca tabuľka vám pomôže pri vyhľadávaní chýb v prípade výpadku jednotlivých funkcií sprchovacieho WC.



Sprchovacie WC možno aj v prípade poruchy používať ako normálne WC. Rameno sprchy musí byť celkom zasunuté. Spláchnutie WC aktivujete ako zvyčajne tlačidlami na splachovacej nádržke.



Ak je zariadenie pokazené, vypnite ho pomocou sieťového spínača.

Opis problému	Príčina	Odstránenie chyby
Stavová LED bliká na modro/na červeno.	Zariadenie je zanesené vodným kameňom.	► Odvápňte zariadenie. → Pozrite si „Odvápnenie zariadenia“, strana 25.
Rameno sprchy sa automaticky nezasunie.	Vyskytuje sa porucha	► Ručne zasunúť rameno sprchy.
Rameno sprchy nefunguje správne.	Vyskytuje sa porucha	► Sprchovacie WC vypnite na 30 sekúnd pomocou sieťového spínača. ► Pomocou sieťového spínača zapnite sprchovacie WC. Výsledok ✓ Po zapnutí sa zariadenie znovu inicializuje.
Čistiaci účinok sprchy slabne.	Upchaté alebo pokazené sprchovacie dýzy	► Očistite alebo vymeňte sprchovacie dýzy. → Pozrite si „Čistenie sprchovacej dýzy“, strana 23. ► → Pozrite si „Odvápnenie zariadenia“, strana 25.
Sprchovacie WC pri sprchovaní už nedosahuje zvyčajnú teplotu.	Znečistené sprchovacie WC	► → Pozrite si „Odvápnenie zariadenia“, strana 25. ► Pomocou sieťového spínača vypnite sprchovacie WC na 30 sekúnd. Výsledok ✓ Po zapnutí sa zariadenie znovu inicializuje.

Diaľkové ovládanie nefunguje

Nasledujúca tabuľka vám pomôže pri vyhľadávaní chýb, keď:

- nefunguje diaľkové ovládanie.
- pomocou diaľkového ovládania nemožno ovládať sprchovacie WC.



Diaľkové ovládanie je počas používania aplikácie Geberit Home neaktívne.



Ak je zariadenie pokazené, vypnite ho pomocou sieťového spínača.

Krok	Opis problému	Odstránenie chyby
1	Sprchovacie WC sa nedá ovládať pomocou diaľkového ovládania.	► Znovu priradte diaľkové ovládanie. → Pozrite si „Nové priradenie diaľkového ovládania“, strana 31. Výsledok ✓ Stavová LED na diaľkovom ovládaní sa rozsvieti na 3 sekundy.
2	Sprchovacie WC sa nedá ovládať pomocou diaľkového ovládania. Diaľkové ovládanie bolo znovu priradené.	► Vymeňte batériu (typ CR2032). → Pozrite si „Výmena batérie diaľkového ovládania“, strana 31. ► Znovu priradte diaľkové ovládanie. → Pozrite si „Nové priradenie diaľkového ovládania“, strana 31.
3	Batéria bola vymenená a diaľkové ovládanie bolo znovu priradené. Diaľkové ovládanie však ostáva neaktívne stlačením tlačidla.	► Kontaktujte zákaznícky servis. Výsledok ✓ Diaľkové ovládanie je pokazené.

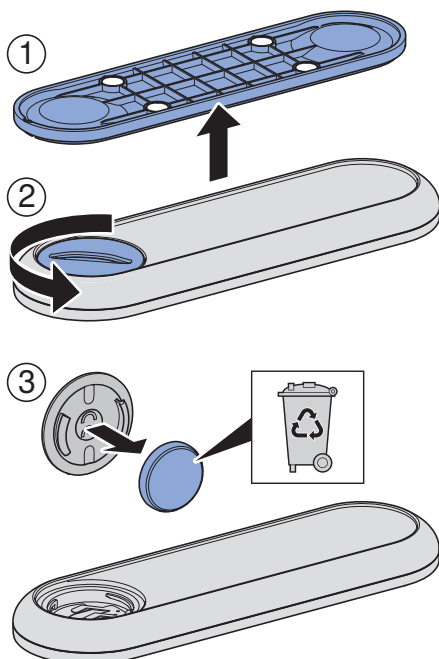
Výmena batérie diaľkového ovládania

Predpoklad

- Stavová LED dióda na prednej strane diaľkového ovládania bude blikať na červeno.
- Diaľkové ovládanie sa počas celého procesu nachádza v oblasti príjmu sprchovacieho WC.

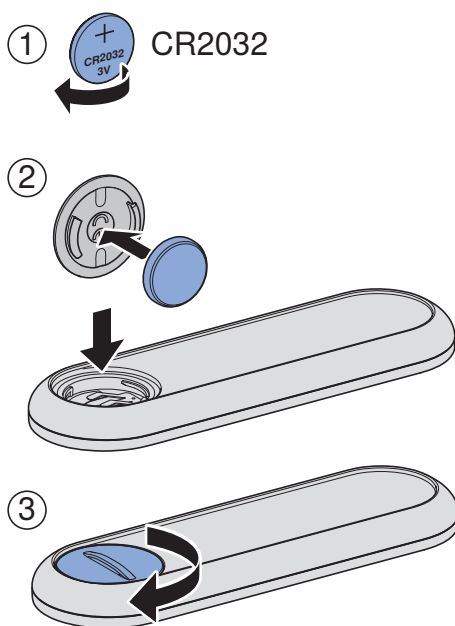
1

Vyberte opotrebovanú batériu.
Opotrebovanú batériu odborne zlikvidujte.



2

Vložte novú batériu typu CR2032.



Nové priradenie diaľkového ovládania



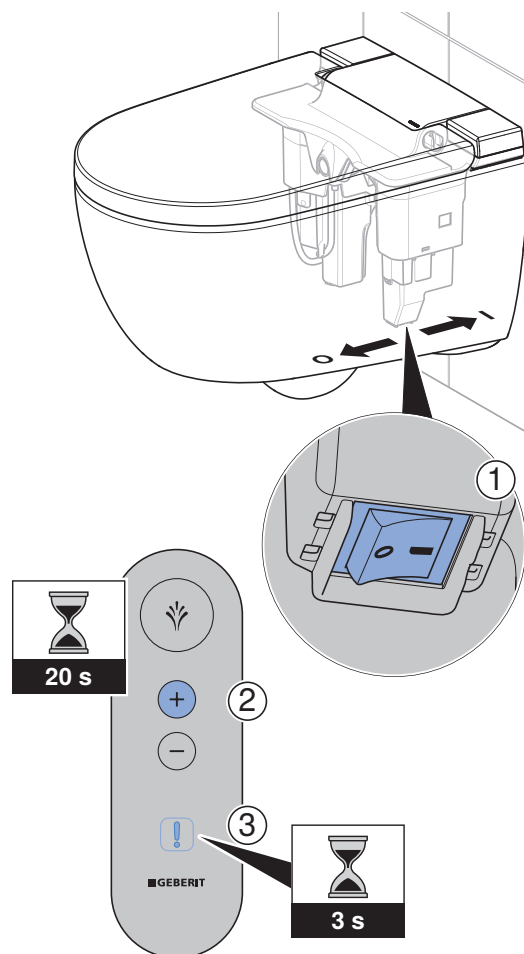
Zariadenie možno ovládať len jediným priradeným diaľkovým ovládaním.

Predpoklad

- Zariadenie je vypnuté.



Zapnite zariadenie a stlačte tlačidlo <+> na diaľkovom ovládaní na cca 20 sekúnd, kým sa stavová LED dióda na diaľkovom ovládaní nerozsvieti na zeleno na cca 3 sekundy.



Výsledok

- ✓ Sprchovacie WC je možné ovládať pomocou diaľkového ovládania.

Skupina Geberit a princíp udržateľnosti

Ako spoločnosť s vedúcim postavením na európskom trhu v oblasti sanitárnej techniky sa Geberit zasadzuje o úsporu vody, efektívne využitie zdrojov a udržateľné konštrukcie. Skupina je už desaťročia príkladom toho, že dlhodobá úspešná obchodná činnosť sa môže spájať s ekologickým a sociálnym konaním. Vedenie podniku zamerané na princíp udržateľnosti pomáha zároveň šetriť náklady a minimalizovať riziká. Geberit chce byť pritom príkladom pre zákazníkov, dodávateľov a iných partnerov a chce stanovovať kritériá. Sem patria výrobky šetriace vodu na princípe udržateľnosti, bezpečná, ekologická výroba s efektívnym využívaním zdrojov, zásobovanie a logistika s vysokými ekologickými a etickými štandardmi, ako aj dobré pracovné podmienky pre viac ako 12 000 angažovaných a kompetentných spolupracovníkov. Spoločenská zodpovednosť je okrem iného vnímaná aj v rámci svetových projektov výpomoci v celej oblasti základnej kompetencie týkajúcej sa vody.

Ekologický dizajn - ekologická bilancia

Základom pre výrobky na princípe udržateľnosti je systematický proces inovácie, v rámci ktorého sú používané ekologické materiály a princípy fungovania, minimalizované riziká a zároveň snaha o veľmi efektívne využitie zdrojov. Pre tento výrobok je na základe dopytu možné dodať detailnú ekologickú bilanciu.

Ekologické tipy

Tento výrobok bol vyvinutý s maximálnou starostlivosťou, aj s ohľadom na spotrebu energie, vody a prírodných zdrojov (pozrite si aj technické údaje). Ekologickú stopu výrobku môžete znížiť tým, že budete dodržiavať tieto odporúčania:

- Pri odcestovaní na dovolenku vypnite zariadenie.
- Pre úsporu teplej vody manuálne prerušte sprchovaciu funkciu.
- Na sušenie používajte málo papiera.
- Ak nepotrebujete teplú vodu, vypnite ohrievaciu funkciu ohrievača vody.
- Používajte ekologické čistiace prostriedky.
- Vykonávajte pravidelnú údržbu zariadenia a dôkladne sa o zariadenie starajte, aby ste predĺžili jeho životnosť.
- Poškodené zariadenie vráťte na odbornú likvidáciu spoločnosti Geberit alebo určenému partnerovi.

Likvidácia

Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení



Symbol prečiarknutého odpadkového koša na kolieskach znamená, že použité elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať s netriedeným odpadom, ale musia byť likvidované oddelene. Koncoví používatelia sú zo zákona povinní likvidovať použité zariadenia v rámci triedeného odpadu, alebo odovzdaním distribútorovi alebo Geberit. Mnohí distribútori elektrických a elektronických zariadení sú povinní bezplatne prevziať späť odpad z elektrických a elektronických zariadení. Ak chcete zariadenie vrátiť Geberit, obráťte sa na zodpovednú predajnú alebo servisnú spoločnosť.

Vybité batérie a akumulátory, ktoré nie sú súčasťou použitých spotrebičov, ako aj žiarovky, ktoré možno vybrať z použitého spotrebiča bez poškodenia, musia byť pred dodaním na miesto likvidácie oddelené od použitého spotrebiča.

Ak sú v použitom zariadení uložené osobné údaje, za ich vymazanie pred odovzdaním na miesto likvidácie sú zodpovední samotní koncoví používatelia.

Záruka pre konečného užívateľa

Záruka pre konečného užívateľa

Nasledujúca záruka pre konečného používateľa („Záruka“) je platná nezávisle od zákonnej zodpovednosti vášho zmluvného partnera za nedostatky a žiadnym spôsobom ju neovplyvňuje. Práva vyplývajúce zo zákonnej zodpovednosti za vecné nedostatky je možné uplatniť bezplatne a nezávisle od tejto záruky. Nie ste obmedzený touto zárukou.

Táto záruka sa vzťahuje len na pevne zabudované Geberit AquaClean výrobky označené Geberit výrobným číslom („Produkt“).

Záruka sa poskytuje len vtedy, ak bol výrobok nainštalovaný v určitých krajinách. Zoznam týchto krajín nájdete na poslednej strane návodu na obsluhu („Zoznam“). Záruku poskytuje Geberit spoločnosť, ktorá je zodpovedná za krajinu, v ktorej bol výrobok nainštalovaný („Geberit“). Kontaktné informácie a webovú adresu Geberit nájdete v zozname.

1. Geberit zaručuje koncovému zákazníkovi, že výrobok je bez materiálových a výrobných chýb. Záruka je platná po dobu dvoch rokov, počítané od dátumu inštalácie výrobku u koncového zákazníka. Koncový zákazník môže predĺžiť záruku o ďalší rok na celkovo tri roky, ak do 90 dní, počítané od dátumu inštalácie, vráti Geberit kompletne vyplnený záručný list priložený k výrobku, alebo vyplní a predloží záručný list na webovej stránke spoločnosti Geberit (ďalej len „záručná doba“).

Rozsah záruky je nasledovný:

- a) V prvých dvoch rokoch záručnej doby Geberit v prípade materiálových alebo výrobných chýb zabezpečí bezplatnú opravu alebo bezplatnú výmenu poškodených dielov prostredníctvom zákaznického servisu, ktorý Geberit poveril opravou.
 - b) V treťom roku záručnej doby Geberit v prípade materiálových alebo výrobných chýb bezplatne dodá náhradné diely zákazníkemu servisu autorizovanému spoločnosťou Geberit, ktorý konečný zákazník poveril opravou.
2. Nároky konečných užívateľov voči spoločnosti Geberit presahujúce tieto ustanovenia záruky sú vylúčené.
 3. Nároky na uplatnenie záruky sú platné za nasledujúcich predpokladov:
 - a) Výrobok bol nainštalovaný a uvedený do prevádzky odborným podnikom pre sanitárne výrobky alebo zákazníckym servisom, ktorý autorizoval Geberit. Koncový zákazník dostane na požiadanie prehľad u Geberit o autorizovaných zákazníckych službách Geberit.
 - b) Na výrobku neboli vykonané žiadne zmeny, predovšetkým neboli odstránené ani vymenené časti výrobku a neboli vykonané dodatočné inštalácie.
 - c) Porucha výrobku nebola spôsobená neodbornou inštaláciou alebo neodborným použitím alebo nedostatočnou starostlivosťou a údržbou.
 4. Na uplatnenie práv vyplývajúcich z tejto záruky postačuje písomné alebo ústne oznámenie spoločnosti Geberit, týkajúce sa kontaktných informácií uvedených v zozname alebo na webovej stránke Geberit, ako aj predloženie dokumentu s uvedením názvu výrobku a dátumu inštalácie. K oznámeniu treba pripojiť minimálne nasledujúce informácie:
 - a) Meno, adresa a emailová adresa zákazníka, ktorý výrobok zakúpil, prípadne aj názov spoločnosti a telefónne číslo
 - b) Model a výrobné číslo výrobku
 - c) Údaje o materiálnych alebo výrobných chybách výrobku
 5. Táto záruka sa riadi výlučne právnymi predpismi krajiny, v ktorej bol výrobok nainštalovaný. Dohoda Spojených národov o zmluvách o medzinárodnom obchode s výrobkami je výslovne vylúčená. Ak je zákazník obchodníkom, právnickou osobou podľa verejného práva alebo osobitným verejnoprávnym fondom, je miestom súdnej príslušnosti pre všetky spory vyplývajúce zo zmluvných vzťahov medzi zákazníkom a poskytovateľom sídlo Geberit.

Technické údaje a konformita

Technické údaje

Menovité napätie	230 V AC
Sieťová frekvencia	50 Hz
Príkon	850 W
Príkon pohotovostného režimu	≤ 0,5 W
Pripojenie na sieť	Pripojenie na sieť prostredníctvom systémovej zástrčky s trojžilovým pružným plášťom kábla
Spôsob ochrany	IPX4
Trieda ochrany	I
Rádiová technológia	Bluetooth® Low Energy ¹⁾
Rozsah frekvencie	2400 – 2483,5 MHz
Maximálny výstupný výkon	0 dBm
Trvanie sprchovania	20 s
Počet tlakových stupňov sprchového prúdu	5
Teplota vody	34–40 °C
Prevádzková teplota	5–40 °C
Dynamický pretlak	50–1000 kPa
	0,5–10 bar
Minimálny dynamický pretlak	50 kPa
	0,5 bar
Výpočtový prietok	0,02 l/s
Maximálne zaťaženie WC-sedadla	150 kg

¹⁾ Značka Bluetooth® a príslušné logá sú majetkom spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a spoločnosť Geberit ich používa na základe licencie.

Zjednodušené EÚ vyhlásenie o zhode

Geberit International AG týmto vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia Geberit AquaClean Alba je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<http://doc.geberit.com/971625000.pdf>.

Kontakt

Hlavné sídlo

(CH / LI)

Geberit Vertriebs AG

Schachenstrasse 77

8645 Jona

Schweiz / Suisse / Svizzera

T +41 848 882 982

service.ch@geberit.com

www.geberit-aquaclean.ch

www.geberit.ch

Európa

(AT)

Geberit Vertriebs GmbH & Co. KG

Gebertstrasse 1

3140 Pottenbrunn / St. Pölten

Oesterreich

T +43 2742 401-500

aquaclean.at@geberit.com

www.geberit-aquaclean.at

www.geberit.at

(BE)

Geberit nv/sa

Ossegemstraat 24

1860 Meise

België / Belgique

T +32 2 252 01 11

aquaclean.be@geberit.com

www.geberit-aquaclean.be

www.geberit.be

(BG)

Юнитрейд Интернешънъл ЕООД

бул. "Черни връх" 161-A

1407 София

България

T +359 2 968 11 11

F +359 2 968 10 01

unitrade@unitrade-bg.com

www.unitrade-bg.com

(CZ)

Geberit spol. s r.o.

Sokolovská 2408/222

190 00 Praha 9

Česká Republika

T +420 284 689 670

sekretariat.cz@geberit.com

www.geberit-aquaclean.cz

www.geberit.cz

(DE)

Geberit Vertriebs GmbH Kundendienst/
Servicestelle

Theuerbachstrasse 1

88630 Pfullendorf

Deutschland

T +49 75 52 934 10 11

service.de@geberit.com

www.geberit-aquaclean.de

www.geberit.de

(DK)

Geberit A/S

Lægårdsvej 26

8520 Lystrup

Danmark

T +45 86 74 10 86

F +45 86 74 10 98

service.dk@geberit.com

www.geberit-aquaclean.dk

www.geberit.dk

(ES / AD / GI)

Geberit S.A.U.

Plaza Europa, 2-4, 6ª planta

08902 L'Hospitalet del Llobregat (Barcelona)

España

T +34 900 23 24 25

info.iberia@geberit.com

www.geberit.es

(FI)

Geberit Oy

Lumijälki 2

01740 Vantaa

Suomi

T +358 (0)10 662 302

asiakaspalvelu@geberit.com

www.geberit.fi

(FR / MC)

Geberit s.a.r.l

ZA du Bois Gasseau - CS40252 Samoreau

77215 Avon Cedex

France

T +33 1 60 71 66 61

service.technique@geberit.com

www.geberit-aquaclean.fr

www.geberit.fr

(GB / IE)

Geberit Sales Ltd.

Geberit House

Edgehill Drive

Warwick CV34 6NH

UK

T +44 1926 516 800

T +44 1926 400 101

Eire T +44 1622 717 811

aquaclean.uk@geberit.com

www.geberit-aquaclean.co.uk

www.geberit.co.uk

(GR)

Geberit Greece S.M.P.C

572 Vouliagmenis Avenue

16452 Argyroupoli Athens

Hellas

sales.gr@geberit.com

www.geberit.gr

(HR / BA)

Geberit prodaja d.o.o. , Ruše

Podružnica Zagreb

Samoborska cesta 218

10090 Zagreb

Hrvatska

T +385 1 3867 800

service.hr@geberit.com

www.geberit.hr

(HU)

Geberit Kft.

1117 Budapest

Alíz utca 4.

Magyarország

T +36 1 204 4187

service.hu@geberit.com

www.geberit.hu

(IT)

Geberit Marketing e Distribuzione SA

Via Gerre 4

6928 Manno

Svizzera

T +41 91 611 92 92

F +41 91 611 93 93

aquaclean.it@geberit.com

www.geberit-aquaclean.it

www.geberit.it

(LU)

Geberit Luxembourg

5, rue Jules Ferry

4368 Belval (Sanem)

Luxembourg

T +352 54 52 26

F +352 54 54 91

service.lu@geberit.com

www.geberit.lu

(NL)

Geberit B.V.

Fultonbaan 15

3439 NE Nieuwegein

Nederland

T +31 (0)3060 57700

F +31 (0)3060 53392

service.nl@geberit.com

www.geberit-aquaclean.nl

www.geberit.nl

(NO)

Geberit AS

Luhrtoppen 2

1470 Lørenskog

Norge

T +47 67 97 82 00

gacservice.no@geberit.com

www.geberit-aquaclean.no

www.geberit.no

(PL)

Geberit Sp. z o.o.

ul. Postępu 1

02-676 Warszawa

T +48 22 376 01 01 lub

T +48 801 17 17 17

info.pl@geberit.com

www.geberit-aquaclean.pl

www.geberit.pl

(PT)

Geberit Tecnologia Sanitária, S.A

Rua Cupertino de Miranda, nº 12-2º A

1600-485 Lisboa

Portugal

T 800 25 26 27

info.iberia@geberit.com

www.geberit.pt

(RO)

Geberit S.R.L

Strada Izvor, Nr. 80, Et. 9

Sector 5, Bucuresti

România

T +40 21 330 30 80

info.ro@geberit.com

www.geberit.ro

(RS / MK / ME)

Geberit prodaja d.o.o.

Predstavništvo za Srbiju

Crnu Goru i Severnu Makedoniju

Vojvode Skopljanca 24

RS -11000 Beograd

Serbija

T + 381 11 30 96 430

service.rs@geberit.com

www.geberit.rs

(SE / IS)

Geberit AB

Folketshusgatan 1

Box 140

295 31 Bromölla

Sverige

T +46 456 480 00

aftersales.se@geberit.com

www.geberit-aquaclean.se

www.geberit.se

(SI / AL)

Geberit prodaja, d.o.o.

Bezena 55 A

2342 Ruše

Slovenija

T +386 1 586 22 00

service.si@geberit.com

www.geberit.si

(SK)

Geberit Slovensko s.r.o.

Karadžičova 10

821 08 Bratislava 2

Slovensko

T +421 2 49 20 30 71

sekretariat.sk@geberit.com

www.geberit.sk

(TR)

Geberit Tesisat Sistemleri Tic Ltd. Şti.

İçerenköy Mah. Engin Sok. No: 10

34752 Ataşehir-İstanbul

Türkiye

T +90 216 340 82 73

F +90 216 340 82 79

service.tr@geberit.com

geberit.com.tr

Afrika a Středný východ

(AE / BH / KW / OM / QA / SA)

Geberit International Sales AG

Dubai Branch

B702-B705

Building No. 1

Dubai Design District

AE-PO Box

282317 Dubai

United Arab Emirates

T +971 4 204 5477

F +971 4 204 5497

sales.gulf@geberit.com

www.geberit.ae

(IL)

Geberit Israel LTD

(North) Barkat 4 Industrial Park

Caesarea 3079897

Israel

T +972 4 6907207

isro@geberit.com

www.geberit.co.il

(ZA)

Geberit Southern Africa (Pty.) Ltd.

6 Meadowview Lane,

Meadowview Business Estate,

Longmeadow, Linbro Park

Johannesburg

South Africa

T +27 11 444 5070

F +27 11 444 5992

service.za@geberit.com

www.geberit.co.za

Ázia

(CN)

吉博力(上海)贸易有限公司

地址: 上海市嘉定区南翔高科

技园区惠平路1515 号

邮编: 201802

People's Republic of China

(CN)

Geberit (Shanghai) Trading Co., Ltd.

Nanxiang Hi-Tech, Jiading District, Shanghai

Nr. 1515, Huiping Road, Technology park

Zipcode 201802

People's Republic of China

T +86 21 61853188

Hotline 400-920-1100

www.geberit.com.cn

(SG / TH / JP / PH / KR / VN / KH / MY / TW / ID /
HK / MO)

Geberit South East Asia Pte Ltd

8 Kallang Avenue, #17-09, Aperia Tower 1

Singapore 339509

Singapore

T +65 6250 4011

sales.sg@geberit.com

www.geberit.com.sg

Ostatné krajiny

(GE / AZ / IQ / UZ)

Geberit Tesisat Sistemleri Tic Ltd. Şti.

İçerenköy Mah. Engin Sok. No: 10

34752 Ataşehir-İstanbul

Türkiye

T +90 216 340 82 73

F +90 216 340 82 79

service.tr@geberit.com

geberit.com.tr

(GISA / GR / EG / NG / KE / MA / UA)

Geberit International Sales

Neue Jonastrasse 59

8640 Rappenswil

Schweiz

T +41 848 882 982

T +41 55 221 62 00

sales@geberit.com

www.geberit-global.com.ch



Geberit International AG
Schachenstrasse 77, CH-8645 Jona
documentation@geberit.com
www.geberit.com